



Pennsylvania

Department of Human Services

Revizyon Benefis yo

This is an application for cash, health care and the Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) benefits. If you need this application in another language or someone to interpret, please contact your local county assistance office. Language assistance will be provided free of charge.

Esta es una solicitud de beneficios en efectivo, beneficios de atención médica y del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP). Si necesita esta solicitud en otro idioma o un intérprete, comuníquese con la oficina de asistencia de su condado. La asistencia lingüística se proporcionará de forma gratuita.

Đây là đơn xin hưởng các khoản tiền phúc lợi, bảo hiểm y tế và Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Sung (SNAP). Nếu bạn cần đơn này bằng ngôn ngữ khác hay cần thông dịch viên thì vui lòng liên hệ với văn phòng hỗ trợ quận tại địa phương mình. Hỗ trợ ngôn ngữ sẽ được cung cấp miễn phí.

此为现金、医疗和补充营养援助计划 (SNAP) 福利申请表。如需其他语言版本或口头翻译，请联系当地的县援助办公室。免费获取语言协助。

В этом приложении будут содержаться данные о ваших денежных пособиях, льготах по медицинскому обслуживанию и пособиях по программе «Программа дополнительной продовольственной помощи» (SNAP). Если вы хотите переключить язык приложения или вам требуются услуги перевода, обратитесь в окружное отделение социальной помощи по месту жительства. Языковые услуги предоставляются бесплатно.

នេះគឺជាពាក្យស្នើសុំប្រាក់ ទំហោសខ្នាត និងអត្ថប្រយោជន៍ កម្មវិធីជំនួយអាហារូបត្ថម្ភបន្ថែម (SNAP) ។ ប្រសិនបើអ្នក ត្រូវការដាក់ពាក្យស្នើជាភាសាផ្សេង ឬត្រូវការអ្នកបកប្រែ សូម ទាក់ទងការិយាល័យជំនួយខោនធីរបស់អ្នក។ អ្នកនឹងទទួលបានជំនួយបកប្រែភាសាដោយឥតគិតថ្លៃ។

هذا تطبيق مخصص للمستحقات النقدية، الرعاية الصحية وميزات برنامج مساعدات التغذية التكميلية (SNAP). إذا كنت تريد تصفح هذا التطبيق بلغة أخرى أو كنت تريد مترجماً فوراً، فالرجاء الاتصال بمكتب المساعدة المحلي التابع للمقاطعة الخاصة بك، وسيتم توفير المساعدة اللغوية مجاناً.



COMPASS
CLICK. APPLY. BENEFIT.

Ou ka renouvle l an liy sou: www.compass.state.pa.us

Si w gen yon andikap epi ou bezwen fòmilè sa enprime oswa sou yon lòt fòm, tanpri rele **liyèd** nou a nan **1-800-692-7462**. Moun ki soud, tandi di, ki gen andikap pou pale epi ki swete kominite ak liy èd la ka rele sèvis PA Relay lè yo konpoze **711**.

Sekirite fanmi: Enfòmasyon sou vyolans domestik, agresyon seksyèl ak benefis TANF ou a.

Li kapab difisil anpil pou ou menm, oswa yon moun ki pwòch ou, konnen y ap viv vyolans fanmi oswa nan yon relasyon.

Vyolans Domestik se yon chema konpòtman abizif nan nenpòt relasyon yon moun itilize pou genyen oubyen kenbe pouvwa ak kontwòl sou yon lòt moun nan relasyon entim oswa fanmi. Li kapab fizik, seksyèl, emosyonèl, oswa sikolojik. Li gen ladann konpòtman ki entimide, manipile, imilye, izole, fè pè, teworize, fòse, menase, blame, frappe, blese, oswa make yon moun. Li gen ladann kontwòl ak limite aksè ak finans ak rezò sosyal.

Egzanp konpòtman abizif enkli men li pa limite ak sa sèlman:

- abi fizik
- abi emosyonèl
- abi sikolojik
- abi seksyèl
- agresyon seksyèl
- asèlman seksyèl
- swiv
- abi finansye
- abi teknolojik

Si w se oubyen te yon viktim vyolans domestik, asèlman seksyèl, abi seksyèl, agresyon seksyèl oswa moun k ap swiv ou oubyen ou a ris pou plis vyolans, arasman, abi, agresyon, oswa pou moun swiv ou, moun k ap travay sou ka w la ka ba w eskiz pou pa swiv tout egzijans pwogram nan yo pou asistans lajan. Kèkfwa gen moun ki pa ka swiv egzijans pwogram pou asistans lajan yo lakòz yo pè yo menm oswa pitit yo kapab jwenn abi si yo fè sa.

Egzijans Pwogram sa yo enkli:

- Kowoperasyon ak Timoun oswa sipò mari/madanm
- Patisipasyon nan Travay (RESET)
- Egzijans verifikasyon yo
- Limit tan yo
- Egzijans pou jèn paran yo viv lakay yo
- Lòt egzijans sou yon baz ka pa ka

Si w bezwen pou pa swiv egzijans pou asistans lajan akòz vyolans domestik, di moun k ap travay sou ka ou a sa. Moun k ap travay sou ka w la ka:

- **Pale** avè w si w vle pale. Ou ka mande pale an prive. Moun k ap travay sou ka w la ak anplwaye yo pral kenbe enfòmasyon pèsonèl ou yo konfidansyèl.
- **Ede** w jwenn pwogram lokal yo kote ou ka jwenn konsèy, planifye sekirite w, abrite w, sèvis legal yo, ak lòt èd.
- **Ede** w konprann règ yo lè w ap aplike pou asistans lajan, epi kijan yo afekte w si w aplike.

Pennsylvania Coalition Against Domestic Violence (PCADV),
<https://www.pcadv.org> 1-800-932-4632 (in PA) 303-839-1852 (National)

Agresyon seksyèl, vyolans seksyèl oswa asèlman seksyèl pa limite nan relasyon entim sèlman. Sa ka rive kote w ap travay, nan anviwònman edikasyon, oswa piblik la an jeneral oubyen yon enkonni. Pou plis enfòmasyon ak kontak sou agresyon seksyèl ak vyolans seksyèl:

The Pennsylvania Coalition to Advance Respect (PCAR), <https://pcar.org> 1-888-772-7227 (in PA)

PA CareerLink® - Enfòmasyon Enpòtan

PA CareerLink® se yon pwogram Depatman Endistri ak Travay Pennsylvania ki ede moun k ap chache travay jwenn travay. Anplwaye Endistri ak Travay la konnen kondisyon mache travay la a.

Li rekòmande pou anrejistre nan PA CareerLink® pou kòmanse. Ou ka anrejistre nan PA CareerLink® la nan

www.pacareerlink.pa.gov/.

Revizyon benefis yo

Nou dwe revize elijibilite w pou lajan, swen sante ak/oswa benefis Pwogram Asistans Nitrisyon siplemantè (SNAP).

 **San papye!** Èske w ta renmen resevwa notifikasyon yo an liy?
Ale sou www.compass.state.pa.us epi anrejistre sou kont MyCOMPASS ou a.

TANPRI EKRI AN MAJISKIL TOUT ENFÒMASYON YO

Avi enpòtan pou moun k ap resevwa a: Nou bezwen ranmase enfòmasyon sou ou.

1. Tanpri ekri an majiskil klèman. Eseye mete plis enfòmasyon jan sa posib. Nou bezwen enfòmasyon nou mande nan fòmilè sa pou detèmine si w gen yon elijibilite k ap kontinye.
2. **Tanpri revize nenpòt enfòmasyon ki enprime sou fòmilè sa. Si nenpòt enfòmasyon ki enprime davans pa korèk oubyen te chanje, bare enfòmasyon ki enprime sa epi bay enfòmasyon ki resan. Tanpri revize tout kesyon ki pa gen yon repons enprime epi bay yon enfòmasyon sof si enstrisyon an di w ou ka chwazi pa reponn.**
3. Si w bezwen èd, yon lòt moun kapab ede w, ou ka jwenn èd nan men biwo asistans komin ou a oubyen ou ka rele sant sèvis kliyantèl la nan 1-877-395-8930. Itilizati TTY/TDD yo dwe rele 711.
4. **Siyen epi date fòmilè Revizyon Benifis yo nan premye paj la ak Konprann Dwa w ak Responsablite w yo.**
5. Vin avè l nan Biwo Asistans komin ou a nan jou ak lè ou gen antrevi ki pwograme a. Si w ap genyen yon antrevi nan telefòn, oubyen si w pa gen egzijans pou gen yon antrevi, voye fòmilè a ak nenpòt demann verifikasyon bay moun k ap travay sou ka w la.
6. Ou ka aplike ankò an liy nan : www.compass.state.pa.us.

Ki lang ou prefere? What language do you prefer?

☐ Anglè/English ☐ Panyòl/Spanish ☐ Lòt/Other (espesifye/specify) _____

Èske w bezwen yon entepretè? Do you need an interpreter?

☐ Wi/Yes ☐ Non/No

Si wi, ki lang? If yes, what language? _____

Enfòmasyon pa w

Pale nou de ou: Nou bezwen ranmase kèk enfòmasyon sou ou. Tanpri revize nenpòt enfòmasyon ki ekri anba a. Si enfòmasyon a pa korèk, tanpri bare l epi ekri enfòmasyon ki korèk la

Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatriye.):

Adrès lakay ou (enjli ri a, apatman, nimewo, vil, eta & kòd postal + 4):

Nimewo Telefòn:

Distri lekòl la:

Kanton/sibdivisyon/minisipalite:

Siyen la:

Lè w siyen non w sa vle di ou ap aplike pou benefis yo. Sa vle di ou bay Biwo Asistans Komin la pèmisyon pou itilize enfòmasyon ki sou aplikasyon an pou deside si w kalifye pou benefis sa yo.

X

Siyati w oubyen siyati moun ki reprezante w la

Dat

Tanpri koche bwat anba a si w pa gen benefis swen sante deja epi w ta renmen aplike pou kouvèti swen sante pou ou ak manm fanmi w yo:

☐ **Wi, mwen ta renmen aplike pou kouvèti swen sante.**

Si w koche wi, tanpri bay lis non manm fanmi w yo ou ta renmen aplike pou yo a, mete tèt ou ladann tou:

PA RANPLI – BIWO ASISTANS KOMIN OU A SÈLMAN

WORKER ID	CSLD	RECORD NUMBER	CAT	NAME	APPT DATE/TIME	AM
						PM
AUTHORIZED				NOT AUTHORIZED		

Èske w enterese ak nenpòt lòt sèvis?

Koche bwat la si w enterese ak nenpòt nan sèvis sa yo:

- | | | |
|---|--|--|
| ☐ Revni Sekirite Sipleman (SSI) | ☐ Klinik Byennèt Bebe | ☐ Sèvis Andikap Entèlektiyèl |
| ☐ Vaksen (piki) | ☐ LIHEAP (Asistans Ènèji) | ☐ Sèvis pou Veteran yo |
| ☐ WIC (Fanm, Bebe ak Timoun) | ☐ Bank manje | ☐ Manje nan lekòl (gratis oubyen a pri redwi) |
| ☐ Swen timoun | ☐ Liy asistans vi (sèvis telefòn a pri redwi) | ☐ Asistans Lojman |
| ☐ Swen sante sou tan ki long (swen nan kay asistans medikal) | ☐ Sèvis Sipò pou Timoun | ☐ Kòmanse (pou timoun ki nan laj 3-6 lane) |
| ☐ Planin pou Fanm/Konprime pou kontwole fè timoun | ☐ Travay ak Fòmasyon | ☐ Reyabilitasyon Pwofesyonèl |
| ☐ Sèvis ki fèt nan kay ak nan kominote yo (eksepsyon pou sèvis) ☐ Èd espesyal pou travay ak fòmasyon (tankou zouti) | | |
| ☐ Lòt _____ | | |

Pale nou de moun ki nan kay ou a :

Nou bezwen ranmase enfòmasyon sou tout moun k ap viv nan adrès ou a, menm si yo p ap aplike pou benefis yo. **Pou demandè swen sante yo, asire nou nou mete tout moun ki sou revni taks federal ki retounen an, menm si yo p ap viv avèk ou Nòt:** Ou pa bezwen ranpli pou taks ki retounen pou jwenn benefis. **Tanpri verifiye tout enfòmasyon ki ekri pi ba a. Si enfòmasyon an pa kòrèk, tanpri bare l epi ekri enfòmasyon ki kòrèk la.**

Manm 1

Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatriye.):		W ap aplike pou ou menm ☐ Wi ☐ Non		Nimewo Sekirite Sosyal:
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):		Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Eske w gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non	
Ou lekòl ? ☐ Wi ☐ Non	Si wi, nan ki klas ?	Non lekòl la:		Ou etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non
Reponn kesyon anba yo si w ap aplike pou ou menm. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike pou SNAP sèlman.				
☐ Wi ☐ Non	▶ Si w pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske w vle revize kouvèti pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman ?			
☐ Wi ☐ Non	▶ Si ou gen mwens pase 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni ou nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si ou vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè pou Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi ou, ki gen ladan revni paran ou yo. Èske ou vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, epi pa pou kouvèti konplè pou Asistans Medikal la?			
☐ Wi ☐ Non	▶ Kèlkeswa laj, èske ou pè ke enfòmasyon ou ka resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote ou ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan men mari w, paran w oswa lòt moun? Si repons lan se wi , èske ou gen yon lòt adrès (apa de kote ou ap viv la) kote ou ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?			
Èske ou se yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal ☐ Wi ☐ Non				

Si w pa yon sitwayen ameriken oswa nasyonal, reponn kesyon ki apre yo:	Èske w gen estati imigrasyon ki fè w elijib ? ☐ Wi	Si wi, mete tip dokiman an ak nimewo idantite w:	Tip dokiman:	Nimewo Idantite dokiman an:
	Èske w gen yon espansò? ☐ Wi ☐ Non		Èske w abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non	

Manm 2

Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatriye.):		Èske w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non		Nimewo Sekirite Sosyal:
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):		Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun sa gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non		Si wi, nan ki klas ?	Non lekòl la:	
Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non		Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non		
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____				
Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.				
☐ Wi ☐ Non	▶ Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?			
☐ Wi ☐ Non	▶ Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?			
☐ Wi ☐ Non	▶ Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan men mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi , èske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?			
Èske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon sitwayen nasyonal ☐ Wi ☐ Non				

Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon sitwayen nasyon, reponn kesyon ki pral swiv la yo:	Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi, ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:
	Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non		Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non	

Manm 3

Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatrye.):			Èske w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non	Nimewo Sekirite Sosyal:
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):	Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa ap viv avè w ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non	Si wi, nan ki klas ?	Non lekòl la:	Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non	
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____				

Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.

☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?
☐ Wi ☐ Non ▶	Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan men mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi, èske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?

Èske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon sitwayen nasyonal ☐ Wi ☐ Non

Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon sitwayen nasyon, reponn kesyon ki pral swiv la yo:	Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi, ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:
	Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non		

Manm 4

Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatrye.):			È w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non	Nimewo Sekirite Sosyal:
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):	Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun sa a gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa ap viv avè w ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non	Si wi, nan ki klas ?	Non lekòl la:	Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non	
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____				

Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.

☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?
☐ Wi ☐ Non ▶	Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan men mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi, èske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?

Èske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal ☐ Wi ☐ Non

Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyon, reponn kesyon ki pral swiv la yo:	Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi, ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:
	Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non		

Manm 5

Non (mete non, dezyèm non, siyanti, sifiks-Jr./Sr./elatrye.):			Èske w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non	Nimewo Sekirite Sosyal:
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):	Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun sa a gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa ap viv avè w ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non	Si wi, nan ki klas ?	Non lekòl la:	Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non	
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____				

Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.

☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?
☐ Wi ☐ Non ▶	Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan men mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi, èske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?

Eske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal ☐ Wi ☐ Non

Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal, reponn kesyon ki pral swiv la yo:		Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi, ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:
		Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non		

Manm 6

Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatriye.):			Èske w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non	Nimewo Sekirite Sosyal:
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):	Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun sa gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa ap viv avè w ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non	Si wi, nan ki klas ?	Non lekòl la:	Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non	
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____				

Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.

☐ Wi ☐ Non	► Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?
☐ Wi ☐ Non	► Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?
☐ Wi ☐ Non	► Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi, eske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?

Eske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal ☐ Wi ☐ Non

Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal, reponn kesyon ki pral swiv la yo:		Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi, ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:
		Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non		

Manm 7

Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatriye.):			Èske w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non	Nimewo Sekirite Sosyal:
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):	Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun sa gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa ap viv avè w ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non	Si wi, nan ki klas ?	Non lekòl la:	Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non	
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____				

Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.

☐ Wi ☐ Non	► Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?
☐ Wi ☐ Non	► Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?
☐ Wi ☐ Non	► Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi, eske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?

Èske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal ☐ Wi ☐ Non

Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal, reponn kesyon ki pral swiv la yo:		Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi, ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:
		Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non		

Manm 8

Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatriye.):			Eske w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non	Nimewo Sekirite Sosyal:
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):	Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun sa gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa ap viv avè w ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non	Si wi, nan ki klas ?	Non lekòl la:	Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non	
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____				

Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.						
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?					
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?					
☐ Wi ☐ Non ▶	Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi , eske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?					
Èske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal ☐ Wi ☐ Non						
Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal , reponn kesyon ki pral swiv la yo:		Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi , ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:	
		Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non			
Manm 9						
Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatriye.):			Èske w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non		Nimewo Sekirite Sosyal:	
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):		Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun sa gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non		Èske moun sa ap viv avè w ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non		Si wi, nan ki klas ?		Non lekòl la:		Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____						
Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.						
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?					
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?					
☐ Wi ☐ Non ▶	Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi , eske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?					
Èske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal ☐ Wi ☐ Non						
Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal , reponn kesyon ki pral swiv la yo:		Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi , ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:	
		Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non			
Manm 10						
Non (mete non, dezyèm non, siyati, sifiks-Jr./Sr./elatriye.):			Èske w ap aplike pou moun sa ? ☐ Wi ☐ Non		Nimewo Sekirite Sosyal:	
Dat Nesans (Mwa/Jou/Ane):		Sèks: ☐ Gason ☐ Fanm	Èske moun sa gen kat PA Access/EBT ? ☐ Wi ☐ Non		Èske moun sa ap viv avè w ? ☐ Wi ☐ Non	
Èske moun sa lekòl ? ☐ Wi ☐ Non		Si wi, nan ki klas ?		Non lekòl la:		Etidyan a tan plen ? ☐ Wi ☐ Non
Nan ki fason moun sa gen lyen avèk ou ? ☐ Mari/Madanm ☐ Pitit ☐ Bofis/Bèlfi ☐ Pa gen lyen ☐ Lòt _____						
Reponn kesyon ki anba yo si w ap aplike pou moun sa a. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.						
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a pa elijib pou kouvèti konplè Asistans Medikal, èske li vle fè evalyasyon pou kouvèti pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a sèlman?					
☐ Wi ☐ Non ▶	Si moun sa a gen mwens ke 21 lane, nou pral sèlman konsidere revni yo nan detèminasyon nou pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi a. Si yo vle fè evalyasyon pou kouvèti konplè nan Asistans Medikal, nou pral bezwen evalye revni fanmi yo, ki gen ladan revni paran yo. Èske moun sa a vle fè evalyasyon sèlman pou pwogram Sèvis Planifikasyon Fanmi an, e pa pou kouvèti konplè Asistans Medikal la?					
☐ Wi ☐ Non ▶	Kèlkeswa laj, si moun sa pè ke enfòmasyon y ap resevwa sou sèvis planifikasyon fanmi kote y ap viv la ka koze domaj fizik, emosyonèl, oswa lòt domaj soti nan men mari/madanm yo, paran oswa lòt moun? Si repons lan se wi , eske yo gen yon lòt adrès (apa de kote y ap viv la) kote yo ta renmen jwenn enfòmasyon sou sèvis planifikasyon fanmi yo ?					
Eske moun sa se yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal ☐ Wi ☐ Non						
Si moun sa pa yon sitwayen ameriken oubyen yon nasyonal , reponn kesyon ki pral swiv la yo:		Èske moun sa gen estati imigrasyon ki fè l elijib ? ☐ Wi	Si wi , ranpli tip dokiman an ak nimewo idantite a.	Tip dokiman an:	Nimewo Idantite dokiman an:	
		Èske moun sa gen yon espansò ? ☐ Wi ☐ Non	Èske moun sa abite Etazini depi 1996? ☐ Wi ☐ Non			

Lòt kesyon

Èske gen moun ki ansent?	Si wi, kiyès ?	Ki dat akouchman an?	Konbyen timoun ki pral fèt?
☐ Wi ☐ Non			
Èske gen moun ki gen andikap, malad grav, oswa bezwen atansyon medikal ?	Si wi, kiyès ?	Ki andikap?	
☐ Wi ☐ Non			
Èske te gen moun ki te nan fanmi akèy a 18 lane oswa pi gran toujou ?	Si wi, kiyès ?	Nan ki eta ?	
☐ Wi ☐ Non			
Èske gen moun ki peye pou gadri timoun oswa swen pou yon granmoun ki gen yon andikap pou li ka ale travay, lekòl oswa pran fòmasyon ?	Si wi, konbyen kòb chak mwa ?	Kantite chak mwa: \$	Kiyès ki resevwa swen ?
☐ Wi ☐ Non			
Èske gen moun ki peye pou ale nan travay ? ☐ Wi ☐ Non	Si wi, konbyen kòb chak mwa ?	Kantite chak mwa: \$	Kijan w vwayaje (bis, tren, machin, metwo)?
Si w itilize yon machin:			
Konbyen kilomèt ale retou pou ale nan travay ?	Kilomèt:	Konbyen jou chak semèn ?	Jou yo: Konbyen kòb ou peye machin nan chak mwa ? Kantite chak mwa: \$

Enfòmasyon sou taks

Ranpli seksyon sa a si w ap aplike pou swen sante. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP..

Èske gen moun k ap planifye ranpli deklarasyon enpo federal LÒT ANE ? ☐ Wi ☐ Non

Si wi, ranpli tablo anba a.

Mete chak moun ki pral fè taks. Si w ap fè taks ansanm, mete mari oswa madanm lan nan menm ranje a.

Remak: Yon moun ki depann ka reklame sèlman pa yon sèl moun ki deklare taks. Pou moun ki deklare taks ansanm, ou sèlman bezwen lis moun ki depann yo pou moun ki pral siyen fòmilè taks la.

Mete non chak moun ki planifye pou fè yon deklarasyon taks	Èske moun sa a pral deklare taks ansanm ak mari oswa madanm li ? Wi/Non	Si wi, mete non mari/madanm nan	Èske moun sa a pral reklame moun ki depann? Wi/Non	si wi, mete nom moun ki depann (yo)

Èske gen moun y ap reklame kòm yon moun ki depann sou deklarasyon taks yon lòt moun? ☐ Wi ☐ Non Si repons lan se wi, ranpli tablo ki anba a.

Mete moun ki depann oswa moun ki deklare taks pou depann ki pral reklame.

Remak: Ou pa bezwen ranpli tablo sa a si moun ki pral reklame a deja parèt kòm yon moun ki depann pi wo a.

Non depandan an	Non kontribyab k ap deklare taks la	Relasyon ak kontribyab k ap deklare taks la

Dediksyon taks

Ranpli seksyon sa a si w ap aplike pou swen sante. Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.

Si gen moun ki peye pou sèten bagay ki ka dedwi sou deklarasyon taks sou revni federal, enfòm nou sou yo ka fè pri kouvèti swen sante a vin yon ti jan pi ba.

Remak: Si w ap travay pou pwòp tèt ou, pa enkli yon depans ou pral mete kòm yon depans sou fòmilè taks Schedule C (Anèks C) ou an (pa egzanp, depans machin ak kamyon, depresyasyon, salè anplwaye ak benefis adisyonèl, elatriye).

Èske gen moun ki gen depans ki soti nan: (✓ Koche wi)	Wi	Ki moun ki gen depans sa ?	Chak kilè depans sa peye ? (Yon fwa, chak mwa, chak trimès, de fwa chak ane, chak ane)	Konbyen kòb ?
Dediksyon enterè prè etidyan				
Dediksyon asirans sante pou moun ki travay pou pwòp tèt yo				
Pati dediktib taks pou travay pou pwòp tèt ou				
Dediksyon kont pou ekonomize pou sante				
Lòt (espesifye)				

Resous (yo rele tou “byen”)

Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou benefis SNAP oswa si w ap aplike pou swen sante epi ou reponn youn nan eksepsyon sa yo: ansent; timoun ki gen mwens pase 21 lane; gen yon timoun ki depann ki gen mwens pase 21 lane k ap viv avè w; ou pa gen yon andikap e ou gen mwens pase 65 lane.

Mete tout resous tankou lajan kach, machin, aksyon, obligasyon, kont labank, pwopriyete, asirans vi, elatriye. **Tanpri revize nenpòt enfòmasyon ki ekri pi ba a. Si enfòmasyon sa a pa kòrèk, tanpri bare l epi ekri enfòmasyon ki kòrèk la.**

[illegible]

Revni

Si enfòmasyon sa a pa kòrèk, tanpri bare l epi ekri enfòmasyon ki kòrèk la.

[illegible]

Dediksyon anvan taks

Non	Dediksyon	Kantite kòb chak mwa
-----	-----------	----------------------

Non	Dediksyon	Kantite kòb chak mwa

Asirans Sante

Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike sèlman pou SNAP.

Èske gen moun w ap aplike pou yo ki gen kouvèti asirans sante? ☐ Wi ☐ Non

Èske gen moun w ap aplike pou yo ki te gen kouvèti asirans sante nan 90 dènye jou yo? ☐ Wi ☐ Non

Si ou gen (oswa te gen nan 90 dènye jou yo) plis pase yon kalite kouvèti swen sante, tanpri ranpli yon bwat pou chak polis.

 Remak: Si ou gen plis pase yon politik, ou pral bezwen fè yon kopi paj yo epi atache yo.

Kalite kouvèti swen sante

☐ Asirans anplwayè
 ☐ Medicare
 ☐ TRICARE*
 ☐ Peace Corps
 ☐ Plan endividyèl

☐ Lòt

Mete non moun ki (oswa te) kouvri		
Non moun ki gen polis la::	Prenon:	Siyati:
Non konpayi asirans la:	Prenon:	Siyati:
Nimewo polis la:	Prenon:	Siyati:
Non/Nimewo gwoup :	Prenon:	Siyati:

Kisa ki (te) kouvri ?

☐ Swen Lopital
 ☐ Preskripsyon
 ☐ Swen je
 ☐ Vizit doktè
 ☐ Dantè

Èske sa a (oswa te) yon plan avèk benefis limite (tankou yon politik aksidan lekòl)?

☐ Wi
 ☐ Non

Kilè asirans sa a te kòmanse?

Kilè asirans sa a te sispann (oswa pral sispann)?
 (Kite sa a vid si w toujou gen kouvèti asirans)

Eske asirans sante sa a te fini (oswa pral fini) paske moun ki gen polis la te pèdi travay (demisyon, revoke, kite) oswa chanje travay?

☐ Wi
 ☐ Non

si wi, kiyès ki pèdi kouvèti ?

Èske nenpòt timoun te pèdi kouvèti asirans sante (oswa pral pèdi) paske anplwayè a te sispann ofri kouvèti? ☐ Wi ☐ Non

*Pa koche si ou gen swen dirèk oswa Line of Duty (Liy Responsablite).

Asirans Sante nan men Anplwayè ou a

Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike pou SNAP sèlman.

Èske gen moun w ap aplike pou yo ki ofri asirans sante nan yon travay? ☐ Wi ☐ Non

 Koche wi menm si kouvèti a soti nan travay yon lòt moun, tankou yon paran oswa mari/madanm.

Si wi, ranpli seksyon sa a ak tout enfòmasyon ou kapab nan Apandis A: Kouvèti Sante Travay.

Èske se plan benefis anplwaye eta a ? ☐ Wi ☐ Non

Èske se kouvèti COBRA ? ☐ Wi ☐ Non

Èske se yon plan sante pou retirete? ☐ Wi ☐ Non

Si yo ofri w kouvèti sante nan travay ou, èske ou (oswa ta) bezwen peye pou kouvèti ou a? ☐ Wi ☐ Non

Èske ou (oswa ta) bezwen peye pou kouvèti pitit ou yo? ☐ Wi ☐ Non

Ki pri kouvèti fanmi atravè plan sante gwoup anplwayè ou a?

Ki pri pou kouvri pitit ou yo atravè plan sante gwoup anplwayè ou a?

Paj 9PA 600 R-HC (AS) 10/24

Depans yo

Seksyon sa se pou moun k ap aplike pou SNAP yo.

Tanpri pale nou de depans ou yo pou w ka jwenn pi gwo benefis posib. Si yo mande sa, ou dwe bay prèv pou depans ou yo..

► Nan nenpòt ki moman, ou ka rapòte depans fanmi ou yo bay nou, e nou ka mande ou pou bay prèv pou yo..

Èske gen nenpòt moun nan kay ou a ki peye pansyon ali-mantè timoun bay yon moun ki pa viv avè w? ☐ Wi ☐ Non Si wi, èske se tribinal ki te bay lòd la ? ☐ Wi ☐ Non	Èske gen moun nan kay ou a ki gen asistans pou kay ? ☐ Wi ☐ Non Si wi, ki asistans ? _____ Si wi, èske w gen yon alokasyon pou sèvis piblik yo ? ☐ Wi ☐ Non
Èske manje fè pati lwaye w la ? ☐ Wi ☐ Non	Èske gen moun ki p ap vin nan kay ou a ki peye nan depans ou yo ? ☐ Wi ☐ Non Si se sa, ki depans ? _____ Konbyen kòb? _____ Chak kilè? _____ Bay kiyès ? _____
Èske w peye pou chofaj ? ☐ Wi ☐ Non	Èske w peye pou klimatizasyon santral oubyen èske w pase klimatise nan chanm (yo) ? ☐ Wi ☐ Non

Koche nenpòt depans ki peye chak mwa pa ou oswa nenpòt moun nan kay ou. Tanpri koche menm si ou sèlman peye yon pati nan fakti a.

☐ Telefòn ☐ Dlo ☐ Fatra ☐ Enstalasyon sèvis piblik ☐ Kouran
☐ Lwil, chabon, bwa, kerozèn ☐ Tou egou ☐ Gaz ☐ Propàn ☐ Lòt _____

Si ou gen nenpòt nan depans sa yo, konbyen ou peye pa mwa?

Lwaye: \$ _____ Frè Ko-pwopriyete: \$ _____

Ipòtèk \$ _____ Taks sou pwopriyete: \$ _____ Asirans pou mèt kay: \$ _____

Depans medikal

Seksyon sa se pou demandè SNAP.

Ou ka jwenn plis benefis SNAP si gen yon moun nan kay ou ki gen 60 lane oswa plis, oswa ki gen yon andikap, epi ou ka bay prèv pou depans medikal yo.

Koche nenpòt depans medikal ke ou menm oswa yon moun nan kay ou peye:

☐ Fakti dantè	☐ Nenpòt pri pou ale nan randevou medikal, tretman medikal, oswa pou pran preskripsyon. Sa yo ka gen ladan pri tankou taksi ak transpò piblik..
☐ Fakti doktè	
☐ Fakti lopital	☐ Èd Sante (moun nan kay ou a pou ede ak tretman medikal yo).
☐ Prim asirans sante oswa Medicare	☐ Materyèl ki gen pou wè ak lasante (tankou linèt pou je, aparèy pou tande, kouch pou granmoun).
☐ Ekipman medikal	☐ Preskripsyon medikaman
☐ Lòt: _____	

► Si ou pa rapòte oswa verifiye nenpòt nan depans ki nan lis la, sa ap konsidere kòm yon deklarasyon nan men fanmi ou ke ou pa vle resevwa yon dediksyon pou depans ki pa rapòte yo.

Manm fanmi ki absan

Seksyon sa se pou moun k ap aplike pou lajan yo

Si gen nenpòt moun ki ap aplike pou yon timoun ki gen paran ki pa viv nan kay ou **oswa** si gen nenpòt moun ki ap aplike ki gen yon mari oswa madanm ki pa viv nan kay ou, tanpri reponn kesyon sa yo pou nou ka eseye jwenn sipò. Ou pa bezwen ranpli seksyon sa a si bay enfòmasyon sa a oswa chèche sipò ap mete ou oswa manm fanmi ou nan ris vyolans domestik, oswa si sa ap fè li pi difisil pou sove nan vyolans domestik, oswa si pitit ou a fèt kòm rezilta vyòl oswa ensès, oswa si ou ap konsidere adopsyon.

Si li ta yon pwoblèm pou ou bay enfòmasyon sa a oswa chèche sipò akòz vyolans domestik, vyòl oswa ensès, oswa paske ou ap konsidere mete yon timoun pou adopsyon, koche bwat sa a: ☐

Non moun ki gen yon fanmi ki absan:	Non fanmi ki absan:	Moun ki absan an se:
		☐ Paran ☐ Mari/Madanm
Non moun ki gen yon fanmi ki absan:	Non fanmi ki absan:	Moun ki absan an se:
		☐ Paran ☐ Mari/Madanm
Non moun ki gen yon fanmi ki absan:	Non fanmi ki absan:	Moun ki absan an se:
		☐ Paran ☐ Mari/Madanm

► Si ou ap aplike pou asistans lajan, ou dwe nonmen paran nenpòt timoun minè, epi ede Seksyon Relasyon Domestik (Domestic Relations Section, DRS) kolekte sipò lè w bay enfòmasyon yo bezwen, sòf si ou gen yon bon rezon. Si ou pa ede DRS lè w bay enfòmasyon ki nesèsè yo epi ou pa gen yon bon rezon pou sa, nenpòt montan asistans lajan ou apwouve pou li a ap diminye omwen 25 pousan.

Si yo apwouve ou pou asistans lajan, ou dwe bay Depatman an ak DRS dwa pou kolekte lajan pou ou ak pou lòt moun ou ap aplike yo. Lalwa deklare dwa sipò pral atribue a eta a si w aksepte asistans lajan.

Si yo peye sipò pou yon timoun ki resevwa asistans lajan, fanmi an ka jwenn kèk nan sipò a anplis sibvansyon asistans lajan an..

Enkèt sou Dosye Kriminèl

Ou pa bezwen reponn kesyon sa yo si w ap aplike pou swen sante sèlman.

Tanpri reponn kesyon ki swiv la yo pou ou menm ak nenpòt lòt moun w ap aplike pou yo:		
Èske gen nenpòt moun ki gen yon somasyon oswa yon manda pou parèt kòm yon akize nan yon pwosedi tribinal kriminèl?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès ?
Èske gen nenpòt moun ki dwe amann, depans oswa restitasyon pou yon krim grav oswa yon enfrazsyon minè ?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès?
Èske gen nenpòt moun ki gen yon plan peman pou amann ak depans?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès?
Èske gen moun ki sou pwobasyon oswa libèasyon kondisyonèl?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès?
Èske gen nenpòt moun ki sou pwobasyon oswa libète kondisyonèl ki pa respekte kondisyon yo ?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès?
Èske gen nenpòt moun ki te kondane pou fwod asistans sosyal?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès?
Èske gen nenpòt moun ki nan kache pou otorite lapolis yo ?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès?
Èske gen moun ki oblije enskri sou lis delenkan seksyèl kondane?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès?
Èske gen nenpòt moun ki oblije enskri kòm yon kriminèl seksyèl ki pa respekte kondisyon enskripsyon yo ?	☐ Wi ☐ Non	Si wi, kiyès?

Anrejistreman elektè (Opsyonèl): Seksyon sa pou sitwayen ameriken sèlman

Si w pa anrejistre pou vote kote w ap viv la, èske w ta renmen aplike pou anrejistre pou vote bò isit la jodi a ? ☐ Wi ☐ Non

SI W PA KOCHÈ YOUN NAN BWAT YO, N AP KONSIDERE OU DESIDE PA ANREJISTRE POU VOTE NAN MOMAN AN.

Pou anrejistre, ou dwe:

- 1) Genyen pou pi piti 18 lane nan jou lòt eleksyon k ap vini a;
- 2) Se yon sitwayen ameriken pou pi piti yon mwa ANVAN LÒT ELEKSYON K AP VINI A;
- 3) Abite Pennsylvania ak distrik pou vote a pandan pou pi piti 30 jou anvan lòt eleksyon k ap vini a.

Aplike pou enskri oswa refize enskri pou vote a p ap afekte kantite asistans ou pral resevwa nan men ajans sa a.

Si ou ta renmen ed pou ranpli fòmilè enskripsyon votè a, nou pral ede w. Se desizyon an si w vle chèche oswa aksepte ed. Ou ka ranpli fòmilè aplikasyon an an prive. Tanpri kontakte biwo asistans konte a si ou ta renmen ed.

Si ou kwè ke yon moun te entèfere ak dwa ou pou enskri oswa pou refize enskri pou vote, dwa ou pou konfidansyalite pou deside si ou pral enskri oswa nan aplike pou enskri pou vote, oswa dwa ou pou chwazi pwòp pati politik ou oswa lòt preferans politik, ou ka fè yon plent bay Secretary of Commonwealth, PA Department of State, Harrisburg, PA 17120. (Nimewo telefòn gratis 1-877-VOTESPA.)

ANPLWAYE BIWO ASISTANS KONTE AN AP RANPLI BWAT SA A SELON REPONS OU TE BAY ANLÈ A.

☐ Given to Client __/__/__	☐ Sent to voter registration __/__/__	☐ Mailed to Client __/__/__
☐ Declined, not interested __/__/__	☐ Not a U.S. citizen __/__/__	☐ Declined, already registered __/__/__

Dwa ak Responsablite Ou Li sou dwa ak responsablite ou:

DWA POU PA SIBI DISKRIMINASYON

Enstitisyon sa a entèdi diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, andikap, laj, sèks, ak nan kèk ka relijyon oswa kwayans politik.

USDA Depatman Agrikilti Etazini an tou entèdi diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, sèks, kwayans relijye, andikap, laj, kwayans politik oswa reprezay oswa vanjans pou aktivite dwa sivil anvan yo nan nenpòt pwogram oswa aktivite ki fèt oswa finansse pa USDA.

Moun ki gen andikap ki bezwen lòt mwayen komunikasyon pou enfòmasyon sou pwogram la (pa egzanp, Braille, enprime an gwo lèt, kasèt odyo, Lang Siy Ameriken, elatriye), ta dwe kontakte Ajans (Eta oswa lokal) kote yo te aplike pou benefis la. Moun ki soud, ki gen difikilte tandè oswa ki gen andikap nan pale ka kontakte USDA atravè Sèvis Relè Federal la nan (800) 877-8339. Anplis, enfòmasyon sou pwogram yo ka disponib nan lòt lang ki pa Anglè.

Pou pote plent pou diskriminasyon nan pwogram nan, ranpli Fòmilè Plent Diskriminasyon Pwogram USDA a (AD-3027), ki sou entènèt la : http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, ak nan nenpòt biwo USDA, oswa ekri yon lèt adrese bay USDA epi bay nan lèt la tout enfòmasyon yo mande nan fòmilè lan. Pou mande yon kopi fòmilè plent lan, rele (866) 632-9992. Soumèt fòmilè ou ranpli a oswa lèt la bay USDA pa:

- (1) kourye: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) faks: (202) 690-7442; or
- (3) imel: program.intake@usda.gov.

Pou nenpòt lòt enfòmasyon ki gen rapò ak pwoblèm pwogram Asistans Nitrisyon Sipleman (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP), moun yo ta dwe swa kontakte Nimewo Sèvis Telefòn USDA SNAP nan (800) 221-5689, ki disponib tou an panyòl, oswa rele Nimewo Enfòmasyon/Liy Asistans Eta yo (klike sou lyen an pou yon lis nimewo liy asistans pa Eta); ou jwenn sou entènèt nan: http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm.

Pou pote plent sou diskriminasyon ki gen rapò ak yon pwogram ki resevwa asistans finansye Federal atravè Depatman Sante ak Sèvis Imen Etazini (Health and Human Services, HHS), ekri: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 oswa rele (202) 619-0403 (vwa) oswa (800) 537-7697 (TTY).

Enstitisyon sa a se yon founisè opòtinite egal.

DWA A KONFIDANSYALITE

Nou pral kenbe enfòmasyon ou prive. Li pral itilize sèlman pou deside ki pwogram ou ka elijib pou yo. Biwo asistans konte a (County Assistance Office, CAO), lè yo mande sa, dwe bay ofisyèl ki fè respektè lwa federal, eta ak lokal yo adrès, nimewo Sekirite Sosyal (SSN) ak foto (si sa disponib) yon moun ki ap kouri pou evite pouswiv, detansyon oswa prizon pou yon krim grav oswa pou vyòl pwobasyon oswa libète sou kondisyon. Nenpòt moun ki konnen ki ap vyole nenpòt nan règ ak regilasyon depatman sa a ap koupab de yon krim minè epi, lè yo jwenn yo koupab, yo ap kondane pou peye yon amann, ki pa depase san (\$100) dola, oswa pou ale nan prizon, ki pa depase sis mwa, oswa toude (62 P.S. seksyon 483).

DWA POU YON AVI EKRI

Nou pral ba w yon avi ekri ki eksplike benefis ou yo. Si nou refize, chanje, sispann oswa sispann benefis yo, nou pral ba ou yon eksplikasyon ekri sou rezon an. Ou gen 30 jou (90 jou pou benefis Asistans Nitrisyon Sipleman (SNAP)) a pati dat avi a pou mande yon odyans.

DWA POU FÈ APÈL

Ou gen dwa pou mande yon odyans nan Depatman Sèvis Imen (DHS) pou fè apèl sou yon desizyon si ou kwè li pa jis oswa pa kòrèk, oswa si DHS pa ajri sou aplikasyon ou pou benefis yo. Ou ka fè apèl la nan CAO a. Si w fè apèl, ou ka mande tou pou yon konferans ajans anvan odyans la. Si apèl ou a gen rapò ak benefis SNAP ki bezwen aksyon rapid, ou gen dwa fè konferans sa a ak yon sipèvizè nan de jou ouvab. Nan odyans la, ou ka reprezante tèt ou, oswa yon lòt moun, tankou yon avoka, zanmi oswa fanmi ka reprezante w.

DWA POU DEKLARE BON JISTIFIKASYON

Si ou aplike pou benefis lajan kach oswa Asistans Medikal, lalwa egzije ou kolabore pou etabli patènite ak chèche sipò. Yo ka retire kondisyon sa yo si ou pwouve ke sa ka danjere pou ou ak/oswa pitit ou yo. Sa a rele bon jistifikasyon. Sòf si yon eksepsyon pou bon rezon etabli, ou ap oblije respektè kondisyon travay ak fòmasyon. Ou ap bezwen tou respektè kondisyon rapò chak sis mwa sòf si yo rekonèt bon jistifikasyon.

DWA POU SÈTIFIKA KOUVÈTI KREDIB

Lalwa federal limite lè kouvèti sante ka refize oswa limite pou yon kondisyon ki egziste deja. Si ou enskri nan yon plan sante gwoup ki ekskli tretman pou yon kondisyon ou te deja genyen, ou ka jwenn kredi pou tan ou te resevwa kouvèti Asistans Medikal. Sa ka ede ou jwenn kouvèti. Kontakte travayè ka ou a pou mande sètifika sa a.

RESPONSABLITE POU BAY ENFÒMASYON

Ou dwe bay enfòmasyon ki vre, kòrèk ak konplè. Ou dwe ede nan pwouve enfòmasyon ou bay la. Benefis yo ka refize si ou pa bay kèk prèv. Si ou pa bay prèv, ou ta dwe mande CAO a pou ede ou jwenn li. Si DHS oswa Biwo Enspektè Jeneral Eta a kontakte ou, ou dwe kolabore nèt ak moun oswa anketè sa yo. Si ou gen 55 lane oswa plis epi ou resevwa Asistans Medikal pou peye pou sèvis etablisman swen, sèvis delè nan kay ak kominote, ak nenpòt sèvis lopital ak medikaman ki gen rapò, ou ka oblije remèt pri sèvis sa yo soti nan eritaj ou. Si ou ap aplike pou asistans lajan kach, nou ka mande ou siyen yon akò pou remèt benefis ke ou, mari ou oswa mandanm ou, ak pitit ou yo te resevwa.

RESPONSABLITE POU BAY NIMEWO SEKIRITE SOSYAL OU YO

Pou benefis lajan kach, Asistans Medikal ak/oswa benefis SNAP, ou dwe bay yon SSN pou chak moun ou ap aplike pou yo. Si ou pa gen yon SSN, ou dwe aplike pou youn. Si ou pa bay yon SSN, sa ka fè ou pa ka resevwa benefis. Pou benefis lajan kach, nou ka mande yon SSN pou nenpòt moun ki gen revni oswa resous ki ka afekte elijibilite ou oswa kantite benefis yo. SSN ou a ap itilize pou idantite, pou koresponn ak òdinatè ki verifiye revni ak resous, ak pou anpeche doub benefis eta ak federal. Yon moun ki pa sitwayen ki ap aplike sèlman pou Asistans Medikal pa bezwen bay yon SSN. (42 U.S. Code 1320b-7)

RESPONSABLITE POU ITILIZE KAT PA ACCESS LA SELON LALWA

Yon fwa ou elijib pou benefis, yo pral ba ou yon kat PA ACCESS. Kat sa a ka itilize sèlman pou moun ki elijib la ak sèlman pandan peryòd elijibilite a. Ou ka itilize ka la sèlman pou sèvis ki nesèse ak rezonab.

RESPONSABLITE POU RAPÒTE CHANJMAN

Si ou kalifye pou benefis, ou pral oblije rapòte chanjman nan sikonstans ou bay travayè ka ou oswa nan Sant Sèvis Kliyan an. Kalite chanjman yo ta dwe rapòte gen ladan moun ki kite oswa ki antre nan kay la, yon nouvo adrès, yon nouvo travay pou yon moun, si yon moun pèdi yon travay, nesans yon timoun, nouvo sous revni oswa chanjman nan revni, ak ganyan lotri ak jwèt aza. Travayè ka ou ak avi ou resevwa yo ap kouvri detay espesifik yo selon pwogram ak benefis ou elijib pou yo. Nan ka ou pa rapòte chanjman ki nesèse nan kad pwogram nan ka mennen nan pèdi benefis yo, sanksyon, oswa chaj sivil oswa kriminel. Ou ka rapòte chanjman bay CAO a an pèsòn, pa telefòn, faks, lapòs oswa atravè yon kont MyCOMPASS. Ou ka tou rapòte chanjman nan Sant Sèvis Kliyan an nan 1-877-395-8930, oswa pou Philadelphia, 1-215-560-7226 nenpòt lè.

DEKLARASYON SOU LWA VI PRIVE

(i) Ranmase enfòmasyon sa a, ki gen ladan nimewo Sekrè Sosyal (SSN) chak manm kay la, otorize anba Lwa sou Manje ak Nitrisyon 2008, amande, 7 U.S.C. 2011-2036d. Enfòmasyon yo pral itilize pou detèmine si kay ou elijib oswa kontinye elijib pou patisipe nan Pwogram SNAP la. Nou pral verifiye enfòmasyon sa yo sou òdinatè a nan mete plizyè pwogram ansanm. Enfòmasyon sa a ap itilize tou pou swiv konfòmite ak règleman pwogram yo ak pou jesyon pwogram nan.

(ii) Enfòmasyon sa a ka pataje ak lòt ajans Federal ak Eta pou egzamen ofisyèl, ak bay ofisyèl ki fè respektè lwa yo pou objektif pou arete moun ki ap kouri pou evite lalwa.

(iii) Si yon reklamasyon SNAP fèt kont kay ou, enfòmasyon sou aplikasyon sa a, ki gen ladan tout SSN yo, ka voye bay ajans Federal ak Eta, ansanm ak ajans koleksyon reklamasyon prive, pou aksyon koleksyon reklamasyon.

(iv) Bay enfòmasyon yo mande a, ki gen ladan SSN chak manm kay la, volontè. Sepandan, si w pa bay yon SSN sa ap mennen refi benefis SNAP pou chak moun ki pa bay yon SSN. Tout SSN ki bay yo ap itilize ak pataje nan menm fason ak SSN manm kay elijib yo.

Entèdiksyon ak Sanksyon Li sou responsablite ou:

SI SA RIVE SAN YON BON JISTIFIKASYON			SA KA RIVE (SANKSYON)
TOUT BENE-FIS YO SNAP CASH ASISTANS MEDIKAL	Mal Itilize Kat Transfè Benefis Elektronik yo (Electronic Benefits Transfer, EBT) oswa Kat PA ACCESS la.		Amann, prizon, oswa toude.
	Pa rapòte chanjman, jan sa egzije.		Koupe oswa kanpe benefis yo.
	Volontèman, bay enfòmasyon ki pa vre, pa korèk oswa pa konplè, oswa pa rapòte chanjman yo.		Amann, diskalifikasyon ak/oswa tan nan prizon pou fwod nan asistans piblik, diskalifikasyon pou pwosedi odyans administratif. Pa elijib pou cash: • Premye fwa - 6 mwa. • Dezyèm fwa - 12 mwa. • Twazyèm fwa - pou out tan. Pa elijib pou SNAP: • Premye fwa - 12 mwa. • Dezyèm fwa - 24 mwa. • Twazyèm fwa - pou tout tan.
	Echanje, vann oswa tante echanje, vann, achte oswa itilize kat ACCESS yon lòt moun.		Pa elijib: • Tout kondanasyon tribinal - 12 mwa.
SNAP	Volontèman, itilize mal benefis SNAP, pa egzann, fè echanj, vann oswa achte Kat EBT oswa benefis SNAP; transfòme benefis yo; oswa jete kontenè ki te achte ak benefis SNAP pou resevwa depo – oswa achte bagay ki pa kouvri pa SNAP, tankou alkòl oswa tabak – oswa itilize benefis SNAP pou peye pou manje ou deja resevwa oswa manje sou kredi.		Pa elijib: • Premye fwa - 12 mwa. • Dezyèm fwa - 24 mwa. • Twazyèm fwa - pou tout tan. • Premye kondanasyon tribinal ki depase \$500 - pou tout tan.
	Achte yon pwodwi ak benefis SNAP ak entansyon pou jwenn lajan kach oswa yon konsiderasyon ki lòt ke manje ki elijib nan revann pwodwi a an echanj pou lajan kach oswa lòt konsiderasyon ki pa manje ki elijib.		
	Volontèman, achte pwodwi ki te orijinalman achte ak benefis SNAP an echanj pou lajan kach oswa yon konsiderasyon lòt pase manje elijib.		
	Itilize/resevwa benefis SNAP yo pou achte dwòg oswa sibstans ki kontwole.		Pa elijib: • Premye fwa - 24 mwa. • Dezyèm fwa - pou tout tan.
	Itilize/resevwa benefis SNAP yo pou vann zam, minisyon, oswa eksplozif.		Premye fwa- pa janm elijib
	Kondane pou achte, vann oswa fè echanj benefis SNAP ki totalize \$500 oswa plis.		Pa elijib pou tout tan.
	Bay manti sou kiyès ou ye ak kote ou abite pou ka resevwa plis ke yon benefis SNAP.		Pa elijib pandan 10 lane.
	Kouri pou evite pouswit, detansyon, oswa prizon akòz yon krim grav/oswa tentativ krim grav – oswa kouri akòz vyolasyon pwobasyon oswa libète sou kondisyon.		Pa elijib jiskase ou fè sa lalwa di a.
LAJAN	Pa respekte penalite tribinal ou, ki gen ladan peman amann, pou yon krim grav oswa krim minè.		Pa elijib jiskaskase ou respekte penalite ou.
	Bay manti sou kote w rete pou ka resevwa lajan nan de oubyen plis eta.		Pa elijib pandan 10 lane.
	Kouri pou evite pouswit, detansyon, oswa prizon akòz yon kondanasyon pou yon krim grav/ oswa tentativ krim grav; pa parèt kòm yon akize nan yon pwosedi tribinal kriminèl lè yo te voye yon somasyon oswa yon manda pou yon enfraksyon somè, krim grav oswa krim minè; kouri akòz vyolasyon pwobasyon/libète sou kondisyon; oswa gen nenpòt manda aktif kont ou.		Pa elijib jiskase ou fè sa lalwa di a.
Si yo jwenn ou koupab pou fwod oswa ou pa respekte règ ki anlè a yo:			• Amann jiska \$250,000 pou SNAP ak jiska \$15,000 pou lajan; • Prizon jiska 20 lane pou SNAP epi jiska sèt lane pou Lajan; ak/oswa • Remèt benefis ou te resevwa yo. • Diskalifikasyon pou benefis pou peryòd ki site anlè a yo nan pwogram nan.
RÈG TRAVAY SNAP YO	Pou manm kay yo – fizikman ak mantalman an fòm – ki gen plis pase 15 lane ak mwens pase 60 lane – ki pa otreman egzante oswa ki pa gen bon rezon.		Pa elijib: • Premye fwa - yon mwa ak jiskaskase ou fè sa yo mande a. • Dezyèm fwa - twa mwa ak jiskaskase ou fè sa yo mande a. • Twazyèm oswa plis fwa - sis mwa chak fwa ak jiskaskase ou fè sa yo mande a.
	Refize: • Aksepte yon travay: • Di CAO a ki estati travay ou ak disponiblite travay ou.	Volontèman, poze aksyon: • Kite yon travay. • Desann lè travay yo a mwens pase 30 chak semèn (sèl si yon lòt travay la satisfè egzijans travay la yo).	
RÈG TRAVAY LAJAN YO	Pa respekte kondisyon travay lajan kach volontèman jan sa ekri nan Akò Responsablite Mityèl (Agreement of Mutual Responsibility, AMR) la.	Pa elijib: • Premye vyolasyon – Ou pral pa elijib pou yon minimòm 30 jou oswa jiskaskase echèk pou respekte a sispann, sa ki pi long ladan yo a. • Dezyèm vyolasyon – Ou pral pa elijib pou yon minimòm 60 jou oswa jiskaskase echèk pou respekte a sispann, sa ki pi long ladan yo a. • Twazyèm vyolasyon– W ap diskalifye nan fason pèmanan. Si rezon pou sanksyon an rive nan premye 24 mwa resepsyon asistans lajan kach la, kit yo konsekitif oswa ak enteripsyon, sanksyon an aplike sèlman pou endividi nan. Si rezon pou sanksyon an rive apre 24 mwa resepsyon asistans lajan kach, kit yo konsekitif oswa entèripsyon, sanksyon an aplike pou tout fanmi an.	

Konprann dwa w ak responsablite w yo

- Lè m siyen fòmilè sa:
- Mwen konprann Pennsylvania resevwa enfòmasyon nan Sistèm Verifikasyon Elijibilite Revni (Income Eligibility Verification System, IEVS) a, enstitisyon finansye, rapò konsomatè, ak ajans eta ak federal pou verifiye enfòmasyon mwen bay yo. Enfòmasyon ki disponib atravè IEVS ak lòt antite yo pral mande, itilize, epi ka verifiye atravè kontak adisyonèl lè gen detay konfli ajans Leta a jwenn, e enfòmasyon sa yo ka afekte elijibilite kay mwen ak nivo benefis yo.
 - Mwen konprann ke lè mwen siyen aplikasyon sa a, mwen ap otorize nenpòt enstitisyon finansye pou pataje, atravè mwayen elektwonik oswa nenpòt lòt mwayen, nenpòt ak tout enfòmasyon finansye enstitisyon sa a kenbe, bay Depatman Sèvis Imen oswa ajan oswa kontraktè li desiyen a pou objektif idantifye ak verifiye resous (ki rele tou "aktif") lè sa nesese pou detèmine ak redetèmine elijibilite pou Asistans Medikal. Mwen konprann ke enfòmasyon finansye a gen ladan depo, retrè, fèmen kont ak lòt enfòmasyon ki enpòtan yo mande oswa resevwa nan men enstitisyon finansye a, ki gen ladan lòt tranzaksyon ke enstitisyon finansye a fè ki gen rapò ak kont oswa aktif la. Mwen konprann ke otorizasyon sa a efikas jiskaske elijibilite Asistans Medikal la refize oswa fini, oswa si mwen deside revoke li pa notifikasyon ekri bay Depatman an, sa ki rive anvan an. Mwen konprann ke si mwen revoke otorizasyon sa a, sa ka fè mwen oswa kay mwen pa elijib pou Asistans Medikal.
 - Mwen konprann ke si mwen mal reprezante, kache oswa kenbe enfòmasyon ki ka afekte elijibilite mwen pou benefis yo, mwen ka oblije remèt benefis mwen yo e mwen ka fè fas ak pouswit ak diskalifikasyon pou resevwa kèk benefis nan lavni.
 - Mwen konprann ke mwen ka deziyen yon reprezantan otorize lè m ranpli seksyon Reprezantan Otorize a epi soumèt li ansanm ak aplikasyon sa a.
 - Mwen konprann ak dakò ke mwen responsab pou nenpòt deklarasyon fwod ki fèt nan aplikasyon sa a, menm si aplikasyon an ap soumèt pa yon moun ki ap ajè nan non mwen.
 - Mwen konprann ke nenpòt moun ki benefisyè kòm rezilta yon transfè de aktif oswa revni, ki ta afekte elijibilite mwen pou Swen Long Tèm oswa Sèvis nan Kay ak Kominote, pral responsab pou remèt benefis sa yo ki pa t bay kòrèkteman.
 - Mwen te resevwa yon kopi dwa ak responsablite mwen, mwen te li yo oswa yon moun te li yo pou mwen, epi mwen konprann yo.
 - Mwen konprann ke Depatman Sèvis Imen oswa moun li desiyen yo ka kontakte mwen atravè metòd tankou imel ak mesaj tèks pou ede pwosesis aplikasyon mwen oswa mande fidbak sou pwosesis aplikasyon an. Si mwen pa vle imel oswa mesaj tèks, mwen konprann ke Depatman Sèvis Imen ap toujou fè tretman aplikasyon mwen an.
 - Mwen konprann ke enfòmasyon ki antre nan aplikasyon sa a ap kenbe konfidansyèl epi sèlman pou bay benefis yo. Mwen otorize divilgasyon enfòmasyon pèsonèl, finansye ak medikal pou objektif detèmine elijibilite.
 - Mwen konprann ke nenpòt chanjman mwen oblije rapòte dwe rapòte nan 10 premye jou yo nan mwa ki swiv mwa chanjman an, oswa, pou Swen Long Tèm ak Sèvis nan Kay ak Kominote, nan 10 jou ki swiv chanjman an.
 - Mwen konprann ke kay mwen ka pèdi benefis SNAP si yon manm kay la resevwa gen lotri oswa jwèt aza ki egal oswa depase limit resous SNAP pou kay granmoun aje oswa moun ki andikape.
 - Mwen konprann ke mwen pral resevwa yon avi ekri ki eksplike benefis yo. Si benefis yo refize, chanje, sispann oswa kanpe, avi ekri a ap eksplike poukisa.
 - Mwen konprann ke mwen pral gen 30 jou (90 jou pou benefis SNAP (kupon manje)) depi dat avi a pou mande yon odyans si mwen pa dakò ak desizyon ki pran sou aplikasyon sa a.
 - Mwen konprann sityasyon mwen bay la sijè a verifikasyon soti nan patwon, sous finansye ak lòt twazyèm pati.
 - Mwen konprann ke aplikan yo dwe bay nimewo Sekirite Sosyal yo oswa aplike pou youn si yo pa gen li. Nimewo sa a ka itilize pou verifiye enfòmasyon sou aplikasyon sa a.
 - Mwen konprann ke mwen dwe itilize Transfè Benefis Elektwonik (EBT) oswa Kat PA ACCESS sèlman pandan peryòd mwen elijib. Mwen dwe itilize EBT oswa Kat PA ACCESS sèlman pou moun ki elijib epi mwen ka jwenn sèlman benefis ki nesese ak rezonab.
 - Mwen konprann ke mwen pa ka itilize fon Asistans Lajan Kach ki te bay atravè kat PA ACCESS mwen pou fè tranzaksyon EBT nan magazen alkòl, kazino (kazino jwèt aza, etablisman jwèt), oswa kote ki gen distraksyon pou granmoun.
 - Mwen konprann ke mwen pa oblije bay nimewo Sekirite Sosyal pou nenpòt moun ki pa aplike pou asistans. Si mwen bay nimewo Sekirite Sosyal yo, li ka itilize pou verifiye enfòmasyon sou aplikasyon sa a.
 - Mwen sètifye ke tout enfòmasyon ki te antre yo se vre sou pèn fo temwayaj.
 - Mwen konprann ke mwen gen dwa pou yon sètifika kouvèti kredib pou verifiye kouvèti medikal mwen. Lwa federal limite lè kouvèti Asistans Medikal ka refize oswa limite pou yon kondisyon ki deja egziste. Si mwen enskri nan yon plan sante gwoup ki gen yon kwoz kondisyon ki deja egziste, mwen ka jwenn kredi pou tan mwen te resevwa Asistans Medikal.
 - Mwen konprann ke si yo detèmine m elijib pou Asistans Medikal, mwen pral plase nan pi konplè pakè benefis Asistans Medikal ki disponib pou mwen. Mwen konprann ke yo ka mande m pou enskri nan yon plan sante. Mwen konprann ke enskri nan yon plan sante ka gratis oswa a yon pri ki ba pou mwen, paske Depatman an peye yon frè chak mwa pou plan sante a pou mwen. Mwen konprann ke frè chak mwa sa a se yon frè kapitasyon. Mwen konprann ke si mwen resevwa Asistans Medikal pou ki mwen pa elijib, akòz erè, fwod, oswa nenpòt lòt rezon, mwen ka oblije remèt Depatman an tout frè chak mwa ki te peye sou non mwen.
 - Si mwen resevwa benefis lajan kach, mwen pral kolabore avèk kondisyon pwogram aplikasyon pou sipò timoun nan jan Depatman an te di. Mwen bay Depatman an ak Seksyon Relasyon Domestik dwa pou pouswiv ak kolekte sipò lajan kach ak/oswa medikal pou mwen ak lòt moun mwen ap aplike yo.
 - Mwen konprann ke si mwen rapòte oswa bay prev sou depans kay la, mwen pral jwenn kantite maksimòm benefis SNAP (kupon manje) ki otorize. Si m pa rive rapòte oswa bay prev sou depans kay la pral konsidere kòm deklarasyon ke mwen pa vle resevwa yon dedikasyon pou depans ki pa rapòte oswa ki pa pwouve. (Otorite: Depatman Agrikilti Etazini, Sèvis Manje ak Nitrisyon, Rejyon Mid-Atlantik, Notifikasyon Administratif 6-99, ki emèt 4 Janvye 1999).
 - Mwen konprann ke mwen gen dwa pou mwen resevwa kredi pou depans kay yo nan moman mwen rapòte epi bay prev sou yo nan nenpòt moman pandan peryòd sètifikasyon SNAP mwen (kupon manje).
 - Mwen konprann mwen gen dwa pou m mande biwo asistans depatman an (CAO) asistans nan chache prev depans yo epi CAO a ka kontakte lòt moun pou konfime si m gen pwoblèm jwenn prev pou nenpòt bagay.
 - Mwen konprann si kèk oubyen tout moun ki aplike yo pa kalifye pou asistans medikal, yo kapab elijib pou CHIP.
 - Mwen konprann ke si kèk oswa tout moun k ap aplike yo pa kalifye pou Asistans Medikal atravè Depatman an, yo ka elijib pou benefis federal epi/oswa eksplòre opsyon swen sante prive atravè Pennsylvania's Health Insurance Marketplace (Pennie). Si se ka sa a, mwen otorize Depatman an bay Pennie non mwen ak enfòmasyon sou aplikasyon sa a.
 - Renouvèlman kouvèti nan ane k ap vini yo:** Pou rann li pi fasil pou detèmine si mwen kalifikasyon pou èd pou peye pou kouvèti asirans sante nan ane k ap vini yo, mwen dakò pou pèmèt Mache Asirans Sante Pennsylvania (Pennie) itilize done revni mwen an, enklè enfòmasyon ki soti nan deklarasyon taks. Pennie ap voye yon avi pou mwen, kite m fè nenpòt chanjman, epi mwen ka dezabone a nenpòt ki lè.

Wi, renouvle elijibilite mwen otomatikman pou pwochen ane a: (Koche youn):

☐ Senk lane (pi gwo kantite lane ki otorize)

☐ Kat lane

☐ Twa lane

☐ De lane

☐ Yon lane

☐ Pa itilize enfòmasyon sou deklarasyon taks mwen pou renouvle kouvèti mwen an.

Siyen isit la:

X

Siyati moun ki aplike a oswa Reprezantan li Otorize

Dat

ENPÒTAN: Si kay ou a elijib pou SNAP/LIHEAP, ou kapab resevwa yon fòmilè konsantman Fast Track (wout rapid) nan kourye w k ap pèmèt ou ak manm kay ou yo anrejistre otomatikman pou asistans medikal.

Non Reprezantan Otorize a	Adrès Reprezantan Otorize a	Nimewo Telefòn

BIWO ASISTANS
DEPATMAN AN
SÈLMAN

I have explained to the applicant her or his rights and responsibilities.

CAO Signature

Date

Kouvèti Asirans nan Travay (yo)

Pale nou sou travay ki ofri kouvèti an. Ou PA bezwen reponn kesyon sa yo sof si yon moun nan kay la kalifye pou kouvèti sante nan yon travay. **Ou pa bezwen ranpli apendis sa a si w ap aplike sèlman pou SNAP.**

Ekri non w ak nimewo Sekirite Sosyal ou nan seksyon Enfòmasyon sou Anplwayè a. Ou ka bezwen mande anplwayè w la ede w ranpli seksyon Enfòmasyon sou Anplwayè a. Si w pa kapab jwenn enfòmasyon sa yo nan men anplwayè w alè, oswa si w panse si w ranpli sa a ta pral retade kòmansman aplikasyon w lan, ou ka soumèt aplikasyon w lan san Anèks A.

Mete yon kopi paj sa pou chak travay ki ofri kouvèti.

ENFÒMASYON ANPLWAYÈ		
Non Anplwaye (prenon, non nan mitan, siyati):		Nimewo sekirite sosyal:
ENFÒMASYON SOU ANPLWAYÈ		
Non Anplwayè a:		Nimewo Idantifikasyon Anplwayè (EIN)
Adrès Anplwayè (sa gen ladann ri, nimewo, vil, eta & kòd postal +4):		Nimewo telefòn anplwayè a: ()
Kiyès nou ka kontakte sou kouvèti sante anplwaye nan travay sa a? 	Nimewo telefòn (si l diferan de sa ki anlè a): ()	Adrès imel:
Èske anplwaye a elijib pou kouvèti anplwayè a ofri nan moman an, oswa èske anplwaye a pral elijib nan twa mwa yo? ☐ Wi (kontinye) Si anplwaye a pa elijib jodi a, si sa se rezilta pou ret tann oswa peryòd probasyon, kilè anplwaye a pral elijib pou kouvèti? _____ ☐ Non (Kanpe epi retounen fòmilè sa bay anplwaye a)		
Pale nou de plan sante anplwayè sa ofri. Èske anplwaye a ofri yon plan sante ki kouvri mari/madanm anplwaye a oswa depandan (yo)? ☐ Wi. Ki moun: ☐ Mari/Madanm ☐ Depandan (yo) ☐ Non (ale nan lòt kesyon an)		
Èske anplwayè a ofri yon plan sante ki rive nan valè estanda minimòm nan?* ☐ Wi (Ale nan kesyon ki apre a) ☐ Non (KANPE epi retounen fòmilè nan bay anplwaye)		
Pou plan ki pi ba pri ki satisfè estanda valè minimòm* yo ofri sèlman pou anplwaye a (pa enkli plan famiyal): Si patwon an gen pwogram byennèt, bay prim ke anplwaye a ta peye si li te resevwa maksimòm rabè pou nenpòt pwogram pou sispann pran tabak, epi li pa t resevwa okenn lòt rabè ki baze sou pwogram byennèt. Konbyen anplwaye a t ap gen pou l peye an prim pou plan sa a ? \$ _____ Chak kilè? ☐ Chak semèn ☐ Chak de semèn ☐ De fwa chak mwa ☐ Chak mwa ☐ Chak trimès ☐ Chak ane		
Si plan w la pral fini byento epi ou konnen plan sante yo ofri yo pral chanje, ale nan kesyon ki apre a. Si w pa konnen, KANPE epi retounen fòmilè nan bay yon anplwaye		
Ki chanjman anplwayè a pral fè pou nouvo plan ane a? ☐ Anplwayè a p ap ofri kouvèti sante. ☐ Anplwayè a pral kòmanse ofri asirans sante pou anplwaye yo oswa chanje prim lan pou plan ki pi ba pri ki disponib sèlman pou anplwaye a ki satisfè estanda valè minimòm lan.* (Prim dwe reflekte rabè pou pwogram byennèt yo. Gade kesyon anlè a.) Konbyen kòb anplwaye a pral peye nan premyòm pou plan sa a? \$ Chak kilè? ☐ Chak semèn ☐ Chak de semèn ☐ De fwa chak mwa ☐ Chak mwa ☐ Chak trimès ☐ Chak ane Dat chanjman an: (mm/JJ/AAAA) _____		

*Yon plan sante anplwayè a-sponsorize satisfè "valè minimòm estanda" si pati plan an nan total depans benefis otorize plan an kouvri pa mwens pase 60 pousan nan depans sa yo (Seksyon 36B(C)(2)(C)) ii) nan Kòd Revni Entèn 1986).



Pennsylvania
Department of Human Services

Depatman Sèvis Imen Pennsylvania (DHS) respektè lwa dwa sivil federal ki aplikab yo epi li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap oswa sèks. DHS pa eskli moun oswa trete yo yon fason diferan akòz ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap, kwayans, afilyasyon relijye, zansèt, sèks, idantite oswa ekspresyon sèks, oswa oryantasyon seksyèl.

DHS BAY:

- Èd ak sèvis gratis pou moun ki gen andikap pou kominike avèk nou yon fason efikas, tankou:
 - Entèprèt lang siy ki kalifye
 - Enfòmasyon ekri nan lòt fòm (gwo enpresyon, odyo, fòm elektwonik aksesib, lòt fòm)
- Sèvis lang gratis pou moun lang prensipal yo pa anglè, tankou:
 - Entèprèt ki kalifye
 - Enfòmasyon ki ekri nan lòt lang

Si w bezwen sèvis sa yo, kontakte biwo lokal asistans konte ou a.

Si ou kwè DHS pa bay sèvis sa yo oswa fè diskriminasyon nan yon lòt fason sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap, oswa sèks, ou ka depoze yon doleyans nan: Equal Opportunity Office, Room 223, Health and Welfare Building, P.O. Box 2675, Harrisburg, PA 17105-2675, (717) 787-1127, PA Relay Services 711, faks - (717) 772-4366, oswa imèl - RA-PWBEOAO@pa.gov. Ou ka depoze yon doleyans an pèsòn oswa pa lapòs, faks oswa imel. Si w bezwen èd pou depoze yon doleyans, Equal Opportunity Office (Biwo Opòtinite Egal) la disponib pou ede w

Ou ka depoze yon plent pou dwa sivil tou nan Depatman Sante ak Sèvis Imen, Biwo Dwa Sivil, elektwonikman atravè Portal pou plent Biwo pou dwa sivil, ki disponib nan <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oswa pa lapòs oswa telefòn nan:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Fòmilè plent yo disponib nan <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Dwa ak responsablite w Li sou dwa w ak responsablite w:

DWA POU PA SIBI DISKRIMINASYON

Enstitisyon sa a entèdi pou fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, andikap, laj, sèks ak nan kèk ka relijyon oswa kwayans politik.

Depatman Agrikilti Ameriken an entèdi pou diskriminasyon ki baze sou ras, koulè, orijin nasyonal, sèks, kwayans relijye, andikap, laj, kwayans politik oswa reprezay oswa vanjans pou anyen aktivite dwa sivil nan nenpòt pwogram oswa aktivite ki fèt oswa ki finanse pa USDA.

Moun ki gen andikap ki bezwen lòt mwayen komunikasyon pou enfòmasyon pwogram yo (pa egzanp Bray, gwo lèt, kasèt odyo, Lang siy Ameriken, elatriye), ta dwe kontakte Ajans (Eta oswa lokal) kote yo te aplike pou benefis yo. Moun ki soud, ki mal pou tande oswa ki gen andikap lapawòl ka kontakte USDA atravè Sèvis Relè Federal nan (800) 877-8339. Anplis de sa, enfòmasyon pwogram yo ka disponib nan lòt lang ki pa anglè.

Pou depoze yon plent pou diskriminasyon, ranpli Fòmilè Plent pou Diskriminasyon Pwogram USDA, (AD-3027), ou jwenn sou Entènèt nan: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, ak nan nenpòt biwo USDA, oswa ekri yon lèt ki adrese USDA epi bay nan lèt la tout enfòmasyon yo mande nan fòm lan. Pou mande yon kopi fòm plent lan, rele (866) 632-9992. Soumèt fòm ou ranpli oswa lèt bay USDA pa:

- (1) Kourye: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410
- (2) faks: (202) 690-7442; or
- (3) imel: program.intake@usda.gov.

Pou nenpòt lòt enfòmasyon ki gen pou wè ak pwoblèm Pwogram Asistans Nitrisyon Sipleman (SNAP), moun yo ta dwe swa kontakte Nimewo Liy Dirèk USDA SNAP la nan (800) 221-5689, ki an panyòl tou oswa rele Nimewo Enfòmasyon Eta a/Liy dirèk (klize sou lyen an pou yon lis nimewo liy dirèk pa Eta); yo jwenn sou Entènèt: http://www.fns.usda.gov/snap/contact_info/hotlines.htm.

Pou depoze yon plent diskriminasyon konsènan yon pwogram k ap resevwa asistans finansye federal atravè Depatman Sante ak Sèvis Imen (HHS), ekri: HHS Director, Office for Civil Rights, Room 515-F, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 oswa rele (202) 619-0403 (vwa) oswa (800) 537-7697 (TTY).

Enstitisyon sa bay tout moun menm opòtinite

DWA A KONFIDANSYALITE

Nou pral kenbe enfòmasyon ou yo prive. Nou pral itilize li sèlman pou deside pou ki pwogram ou ka elijib. Biwo asistans konte a (CAO), lè yo mande l, dwe bay ofisye ki fè respektè lalwa federal, eta ak lokal yo adrès, nimewo Sekirite Sosyal (SSN) ak foto (si disponib) yon moun k ap sove pou evite pouswit, gad oswa prizon, pou yon krim oswa vyole pwobasyon oswa libète pwovizwa. Nenpòt moun ki fè espere vyole nenpòt nan règ ak règleman depatman sa a pral koupab de yon deli epi, lè yo kondane yo, yo pral kondane pou peye yon amann ki pa depase san (\$100) dola, oswa pou yo ale nan prizon, ki pa depase sis mwa, oswa toude (62 P.S. seksyon 483).

DWA POU YON AVI EKRI

N ap ba w yon avi alekri ki eksplike benefis ou yo. Si nou refize, chanje, sispann oswa kanpe benefis yo, n ap ba w yon eksplikasyon alekri sou rezon a. Ou gen 30 jou (90 jou pou depase Pwogram Asistans Nitrisyon Sipleman (SNAP)) apati dat avi a poste pou ou mande yon odyans.

DWA POU FÈ APÈL

Ou gen dwa pou mande yon odyans Depatman Sèvis Imen (DHS) pou fè apèl kont yon desizyon si ou kwè li enjis oswa pa kòrèk, oswa si DHS pa ajè pou aplikasyon w lan pou benefis yo. Ou ka depoze apèl la nan CAO. Si w fè apèl, ou ka mande tou yon konferans ajans anvan odyans lan. Si apèl ou a enplike benefis SNAP akselere, ou gen dwa pou fè konferans sa a ak yon sipèvizè nan de jou ouvab. Nan odyans lan ou ka reprezante tèt ou, oswa yon lòt moun, tankou yon avoka, yon zanmi oswa yon fanmi ka reprezante ou.

DWA POU DEKLARE BON JISTIFIKASYON

Si w aplike pou lajan kach oswa benefis Asistans Medikal, lalwa egzije w pou w kolabore ak etabli patènite epi chèche sipò. Yo ka retire egzijans sa yo si w pwouve li ka danjere pou ou menm ak/oswa pitit ou yo. Sa a se ke yo rekonèt kòm bon jistifikasyon. Sòf si yo etabli yon egzanpsyon pou bon jistifikasyon, w ap oblije ranpli kondisyon travay ak fòmasyon. Yo pral mande w tou pou w ranpli egzijans rapò semi-anyèl sof si yo akòde yon bon jistifikasyon.

DWA POU SÈTIFIKA KOUVÈTI KREDIB

Lalwa federal limite lè yo ka refize oswa limite kouvèti asirans sante pou yon kondisyon ki deja egziste. Si w enskri nan yon plan sante gwoup ki ekskli tretman pou yon kondisyon ou te deja genyen, ou ka jwenn kredi pou tan ou te resevwa kouvèti MA. Sa ka ede w jwenn kouvèti. Kontakte travayè sosyal ou a pou mande sètifika sa a.

RESPONSABLITE POU BAY ENFÒMASYON

Ou dwe bay enfòmasyon vrè, kòrèk ak konplè. Ou dwe ede nan pwouve

enfòmasyon ou bay yo. Yo ka refize benefis yo si ou pa bay sèten prèv. Si ou pa kapab bay prèv, ou ta dwe mande CAO pou ede w jwenn li. Si DHS oswa Biwo Enspektè Jeneral Eta a kontakte w, ou dwe konplètman kolabore ak moun oswa anketè sa yo. Si w gen 55 an oswa plis epi w resevwa Asistans Medikal pou w peye sèvis sant retrèt yo, sèvis dispans nan kay ak nan kominote a ak nenpòt sèvis lopital ak medikaman sou preskripsyon ki gen rapò, ou ka oblije ranbouse pri sèvis sa yo nan byen ki an eritaj. Si w ap aplike pou asistans lajan kach, nou ka mande w siyen yon akò pou ranbouse benefis ou menm, mari oswa madanm ou ak pitit ou yo te resevwa

RESPONSABLITE POU BAY NIMEWO SEKIRITE SOSYAL

Pou benefis lajan kach, Asistans Medikal ak/oswa SNAP, ou dwe bay yon SSN pou chak moun w ap aplike pou yo. Si ou pa gen yon SSN, ou dwe aplike pou youn. Si w pa bay yon SSN, sa ka lakòz yo pa kapab resevwa benefis yo. Pou benefis lajan kach, nou ka mande yon SSN pou nenpòt moun ki gen revni oswa resous ki ka afekte kalifikasyon w oswa kantite benefis yo. Y ap itilize SSN ou a pou idantite, pou koresponn ak òdinatè ki verifiye revni ak resous yo, epi pou anpeche benefis eta ak federal yo replike. Yon non-sitwayen k ap aplike pou Asistans Medikal ijans sèlman pa oblije bay yon SSN. (42 Kòd Ameriken 1320b-7)

RESPONSABLITE POU ITILIZE KAT PA ACCESS LA SELON LALWA

Depi w kalifye pou benefis yo, y ap ba w yon kat PA ACCESS. Kat sa a ka itilize sèlman pou moun ki elijib la epi sèlman pandan peryòd kalifikasyon an. Ou ka itilize kat la sèlman pou sèvis ki nesès e ki rezonab.

RESPONSABLITE POU RAPÒTE CHANJMAN

Si w kalifye pou benefis, w ap oblije rapòte chanjman nan sikonstans ou bay travayè sosyal ou oswa nan Sant Sèvis Kliyan an. Kalite chanjman yo rapòte ta gen ladan moun k ap kite oswa antre nan kay la, yon nouvo adrès, yon nouvo travay pou yon moun, si yon moun pèdi yon travay, nesans yon timoun, nouvo sous revni oswa chanjman nan revni, ak lotri ak jwèt aza. Travayè sosyal ou a ak avi ou resevwa yo pral kouvri espesifik yo an detay dapre pwogram ak benefis ou kalifye pou yo. Si w pa rapòte chanjman ki nesès yo nan direktiv pwogram yo, sa ka lakòz yon pèt benefis, sanksyon, oswa akizasyon sivil oswa kriminel. Ou ka rapòte chanjman bay CAO an pèsòn, pa telefòn, faks, lapòs oswa atravè yon kont MyCOMPASS. Ou ka rapòte tou chanjman nan Sant Sèvis Kliyan an nan 1-877-395-8930, oswa pou Philadelphia, 1-215-560-7226 nenpòt ki lè.

DEKLARASYON LWA KONFIDANSYALITE

(i) Koleksyon enfòmasyon sa yo, ki gen ladan nimewo Sekirite Sosyal (SSN) chak manm nan kay la, otorize dapre Lwa 2008 sou Manje ak Nitrisyon, jan sa modifiye, 7 U.S.C. 2011-2036d. N ap itilize enfòmasyon an pou detèmine si moun lakay ou elijib oswa si l kontinye kalifye pou patisipe nan Pwogram SNAP la. Nou pral verifiye enfòmasyon sa yo atravè pwogram sou òdinatè ki gade si yo menm. Enfòmasyon sa yo pral sèvi tou pou kontwòle konfòmite ak règleman pwogram yo ak pou jesyon pwogram yo.

(ii) Yo ka pataje enfòmasyon sa yo bay lòt ajans Federal ak Leta pou egzamen ofisyèl yo, ak ofisye ki fè respektè lalwa nan bi pou yo arete moun k ap kouri pou evite lalwa.

(iii) Si yon reklamasyon SNAP parèt kont kay ou a, enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a, ansanm ak tout SSN yo, yo ka refere yo bay ajans Federal ak Eta yo, ansanm ak ajans koleksyon reklamasyon prive yo, pou aksyon koleksyon reklamasyon yo.

(iv) Bay enfòmasyon yo mande yo, mete SSN chak manm nan kay la, se volontè. Sepandan, si yo pa bay yon SSN, sa pral lakòz yo refize benefis SNAP pou chak moun ki pa bay yon SSN. Nenpòt SSN yo bay yo pral itilize ak pataje l menm jan ak SSN manm kay ki elijib yo.

Entèdiksyon ak Sanksyon Li sou responsablite w:

SI SA RIVE SAN YON BON JISTIFIKASYON			SA KA RIVE (SANKSYON)
TOUT BENE-FIS YO SNAP LAJAN KACH ASISTANS MEDIKAL	Mal itilize Kat Benefis Transfè Elektronik (EBT) oswa Kat PA ACCESS.		Amann, Prizon, oswa toude.
	Pa rapòte chanjman, jan yo mande sa.		Koupe oswa kanpe benefis yo.
	Fè espere, bay enfòmasyon ki fo, ki pa kòrèk oswa ki pa konplè, oswa pa rapòte chanjman.		Amann, diskalifikasyon ak/oswa tan nan prizon pou frod asistans piblik, diskalifikasyon pou pwosedi odyans administratif. Pa elijib pou kach: • Premye fwa- 6 mwa. • Dezyèm fwa - 12 mwa. • Twazyèm fwa - pou tout tan. Pa elijib pou SNAP: • Premye fwa - 12 mwa. • Dezyèm fwa- 24 mwa • Twazyèm fwa-pou tout tan.
	Echanje, vann swa tante echanje, vann, achte oswa itilize kat ACCESS yon lòt moun.		Pa elijib: • Tout kondanasyon tribinal - 12 mwa.
SNAP	Fè espere, mal sèvi ak benefis SNAP, pa egzanp, komès, vann, oswa achte kat EBT oswa avantaj SNAP; konvèti benefis yo; oswa jete resipyan yo achte ak benefis SNAP pou resevwa depo – oswa achte bagay ki pa kouvri pa SNAP, tankou alkòl oswa tabak – oswa itilize benefis SNAP pou peye pou manje deja resevwa oswa manje sou kredi.		Pa elijib: • Premye fwa - 12 mwa. • Dezyèm fwa- 24 mwa • Twazyèm fwa- pou tout tan. • Premye kondanasyon tribinal ki depase \$500 - pou tout tan.
	Achte yon pwodwi ak benefis SNAP ak entansyon pou jwenn lajan kach oswa konsiderasyon lòt manje ki elijib nan revann pwodwi a an echanj pou lajan kach oswa konsiderasyon pou manje ki pa elijib.		
	Fè espere, achte pwodwi yo te achte orijinalman ak benefis SNAP an echanj pou lajan kach oswa yon konsiderasyon pou manje ki pa elijib.		
	Itilize/Resevwa benefis SNAP pou achte dwòg oswa sibstans ki kontwole.		Pa elijib: • Premye fwa - 24 mwa. • Dezyèm fwa- pou tout tan.
	Itilize/Resevwa benefis SNAP pou achte zam, minisyon, ak eksplozif.		Premye fwa- pa elijib pou tout tan.
	Kondane pou achte, vann oswa echanje benefis SNAP yo pou yon total \$500 oswa plis.		Pa elijib pou tout tan.
	Bay manti sou kiyès ou ye oswa ki kote abite pou ka resevwa plis ke yon benefis SNAP.		Pa elijib pou 10 lane.
	Kouri pou evite pouswit, gad, oswa prizon poutèt yon krim/tantativ krim – oswa sove paske ou pa respekte pwobasyon oswa libète pwovizwa.		Pa elijib jiskaske ou fè sa lalwa mande.
LAJAN KACH	Pa respekte sanksyon tribinal ou a, enkli peman amann, pou yon krim oswa yon deli.		Pa elijib jiskaske ou respekte sanksyon w lan.
	Bay manti sou kote w ap viv pou ka resevwa lajan nan de oswa plis eta.		Pa elijib pandan 10 lane.
	Kouri pou evite pouswit, gad, oswa prizon poutèt yon kondanasyon krim/tantativ krim; pa parèt kòm yon akize nan yon pwosedi tribinal kriminèl lè yo bay yon sitasyon oswa yon manda pou yon enfrazyon somè, krim oswa deli; sove paske w pa t respekte pwobasyon/liberasyon pwovizwa; oswa gen nenpòt manda aktif kont ou.		Pa elijib jiskaske ou fè sa lalwa mande.
Si yo jwenn ou koupab de fwod oswa vyole règ ki anwo yo:			• Amann jiska \$250,000 pou SNAP ak jiska \$15,000 pou Lajan Kach; • Prizon jiska 20 lane pou SNAP ak jiska sèt ane pou Lajan Kach; ak/oswa • Ranbouse benefis ou te resevwa. • Diskalifikasyon nan benefis pou peryòd ki endike anwo a pa pwogram nan.
RÈG TRAVAY SNAP YO	Pou manm nan kay la - fizikman ak mantalman anfòm - ki gen plis pase 15 lane ak mwens pase 60 lane - pa otreman egzante oswa ki gen yon bon rezon.		Pa elijib: • Premye fwa - yon mwa epi jiskaske ou fè sa ki nesesè. • Dezyèm fwa - twa mwa ak jiskaske ou fè sa ki nesesè. • Twa oswa plis fwa - sis mwa chak fwa epi jiskaske ou fè sa ki nesesè.
	Refize: • Aksepte yon travay. • Pale CAO a de estati travay ou ak disponibilite pou travay.	Volontèman, poze yon aksyon: • Kite yon travay. • Koupe lè travay yo a mwens pase 30 pa semèn (sòf si yon lòt travay deja satisfè kondisyon travay yo).	
RÈG LAJAN TRAVAY	Pa satisfè egzijans travay lajan kach espere, jan sa ekri sou Akò Responsablite Mityèl (Agreement of Mutual Responsibility, AMR).	Pa elijib: • Premye vyolasyon – Ou p ap elijib pou yon minimòm de 30 jou oswa jiskaske echèk pou w obeyi a sispann, kèlkeswa sa ki pi long. • Dezyèm vyolasyon – Ou p ap elijib pou yon minimòm de 60 jou oswa jiskaske echèk pou w obeyi a sispann, kèlkeswa sa ki pi long. • Twazyèm vyolasyon – Ou pral diskalifye pou tout tan. Si rezon sanksyon an rive nan premye 24 mwa apre yo resevwa asistans lajan kach, kit se youn apre lòt oswa ak entèripsyon, sanksyon an aplike sèlman pou moun nan. Si rezon sanksyon an rive apre 24 mwa apre yo resevwa asistans lajan kach, kit se youn apre lòt oswa ak enteripsyon, sanksyon an aplike pou tout fanmi an.	

Konprann dwa w ak responsablite w

Lè m siyen fòmilè sa:

- Mwen konprann ke Pennsylvania resevwa enfòmasyon ki soti nan Sistèm Verifikasyon Elijibilite Revni (IEVS), enstitisyon finansye, rapò sou konsomatè yo ak ajans eta ak ajans federal pou verifye enfòmasyon mwen ba yo. Enfòmasyon ki disponib atravè IEVS ak lòt antite yo pral mande, itilize epi yo ka verifye atravè kontak kolateral lè ajans Eta a jwenn detay ki an konfli, epi enfòmasyon sa yo ka afekte kalifikasyon moun lakay mwen ak nivo benefis yo.
- Mwen konprann ke lè mwen siyen aplikasyon sa a, mwen otorize nenpòt enstitisyon finansye pataje, atravè mwayen elektwonik oswa nenpòt lòt mwayen, nenpòt ak tout enfòmasyon finansye enstitisyon sa a genyen, bay Depatman Sèvis Imen oswa ajan oswa kontraktè li deziyen nan bi pou idantifye ak verifye resous (yo rele tou "aktif") lè sa nesese pou detèmine ak redetèmine kalifikasyon pou Asistans Medikal. Mwen konprann ke enfòmasyon finansye yo enkli depo, retrè, fèmen kont ak lòt enfòmasyon enpòtan yo mande oswa resevwa nan men enstitisyon finansye a, ki gen ladan lòt tranzaksyon enstitisyon finansye a fè konsènan kont oswa byen yo. Mwen konprann ke otorizasyon sa a efektiv jiskaske yo refize kalifikasyon pou Asistans Medikal oswa yo fini, oswa si mwen deside revoke li nan yon notifikasyon alekri bay Depatman an, kèlkeswa sa ki rive an premye. Mwen konprann ke si mwen anile otorizasyon sa a, sa ka fè mwen menm oswa moun lakay mwen pa elijib pou Asistans Medikal.
- Mwen konprann ke si mwen bay manti, kache oswa kenbe enfòmasyon ki ka afekte kalifikasyon mwen pou benefis yo, mwen ka oblije ranbouse benefis mwen yo epi yo ka pouswiv mwen epi yo diskalfifye nan resevwa sèten benefis nan lavni.
- Mwen konprann ke mwen ka deziyen yon reprezantan otorize lè mwen ranpli seksyon Reprezantan Otorize a epi soumèt li ak aplikasyon sa a.
- Mwen konprann epi mwen dakò ke mwen responsab pou nenpòt deklarasyon fwod ki fèt sou aplikasyon sa a, menmsi se yon moun ki ajè nan non mwen ki soumèt aplikasyon an.
- Mwen konprann nenpòt moun ki anrichi kòm rezilta yon transfè byen oswa revni, ki ta afekte kalifikasyon mwen pou Swen Alontèm oswa Sèvis Kay ak Kominotè, pral responsab pou ranbousman benefis sa yo ki te mal atribye.
- Mwen te resevwa yon kopi dwa ak responsablite mwen, mwen te li yo oswa yon moun te li yo pou mwen, epi mwen konprann yo.
- Mwen konprann ke Depatman Sèvis Imen oswa reprezantan li yo ka kontakte mwen atravè metòd tankou imel ak mesaj tèks pou ede trete aplikasyon mwen an oswa mande kòmantè sou pwosesis aplikasyon an. Si mwen pa vle imel oswa mesaj tèks, mwen konprann Depatman Sèvis Imen ap toujou trete aplikasyon mwen an.
- Mwen konprann ke enfòmasyon ki antre nan aplikasyon sa a pral rete konfidansyèl epi sèlman pou administratè benefis yo. Mwen otorize divilgasyon enfòmasyon pèsònèl, finansye ak medikal nan bi pou detèmine kalifikasyon.
- Mwen konprann ke nenpòt chanjman mwen oblije rapòte yo dwe rapòte nan 10 premye jou nan mwa ki vin apre mwa chanjman an oswa, pou Swen Alontèm ak Sèvis Domisil ak Kominotè, nan 10 jou apre chanjman an.
- Mwen konprann ke fanmi mwen an ka pèdi benefis SNAP si yon manm nan kay la resevwa lotri oswa jwèt aza ki egal oswa pi gran pase limit resous SNAP pou moun ki ajè oswa andikape.
- Mwen konprann mwen pral resevwa yon avi alekri ki eksplike benefis yo. Si yo refize, chanje, sispann oswa kanpe benefis yo, avi alekri a pral eksplike poukisa.
- Mwen konprann mwen pral gen 30 jou (90 jou pou benefis SNAP (kupon pou manje)) apati dat avi a pou m mande yon odyans si mwen pa dakò ak desizyon yo pran sou aplikasyon sa a.
- Mwen konprann sitiyaasyon mwen an sijè a verifikasyon nan men anplwayè, sous finansye ak lòt twazyèm pati.
- Mwen konprann ke demandè yo dwe bay nimewo Sekirite Sosyal yo oswa aplike pou youn si yo pa genyen nimewo. Nimewo sa a ka itilize pou verifye enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a.
- Mwen konprann mwen dwe itilize Transfè Elektwonik Benefis (EBT) oswa Kat PA ACCESS sèlman pandan peryòd mwen kalifye a. Mwen dwe itilize EBT oswa kat PA ACCESS la sèlman pou moun ki elijib la epi ki ka resevwa sèlman benefis ki nesese epi ki rezonab.
- Mwen konprann mwen pa gen dwa sèvi ak lajan Asistans Lajan Kach ki soti nan kat PA ACCESS mwen an pou fè tranzaksyon EBT nan boutik alkòl, kazino (kazino jwèt aza, etablisman jwèt aza), oswa kote pou amizman granmoun.
- Mwen konprann ke mwen pa oblije bay yon nimewo Sekirite Sosyal pou nenpòt moun ki pa aplike pou asistans. Si mwen bay nimewo Sekirite Sosyal yo, yo ka itilize li pou verifye enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a.

- Mwen sètifye ke tout enfòmasyon yo te antre yo se verite anba penalite pou fo temwayaj.
- Mwen konprann mwen gen dwa pou yon sètifika kouvèti kredib pou verifye kouvèti medikal mwen an. Lalwa federal limite lè kouvèti Asistans Medikal ka refize oswa limite pou yon kondisyon ki deja egziste. Si mwen enskri nan yon plan sante gwoup ki gen yon klot kondisyon ki deja egziste, mwen ka jwenn kredi pou tan mwen te resevwa Asistans Medikal.
- Mwen konprann ke si yo detèmine mwen elijib pou Asistans Medikal, yo pral mete m nan pake benefis Asistans Medikal ki pi konplè ki disponib pou mwen a. Mwen konprann ke mwen ka oblije enskri nan yon plan sante. Mwen konprann ke enskripsyon nan yon plan sante ka gratis oswa yon pri ki ba pou mwen, paske Depatman an peye yon frè masyèl nan plan sante a pou mwen. Mwen konprann ke frè masyèl la se yon frè kapitasyon. Mwen konprann ke si mwen resevwa Asistans Medikal ke mwen pa elijib pou, akòz erè, fwod, oswa nenpòt lòt rezon, lè sa a, mwen ka oblije ranbouse Depatman an tout frè masyèl peye nan non mwen.
- Si mwen resevwa benefis lajan kach, mwen pral kolabore ak egzijans pwogram ranfòsman sipò timoun nan jan Depatman an mande a. Mwen bay Depatman an ak Seksyon Relasyon Domestik dwa pou pouswiv ak kolekte lajan kach ak/oswa sipò medikal pou mwen menm ak lòt moun m ap aplike pou yo.
- Mwen konprann si mwen rapòte oswa bay prèv depans nan kay la, mwen pral jwenn kantite maksimòm benefis SNAP (kupon pou manje) yo otorize. Si mwen pa rapòte oswa bay prèv depans nan kay la, yo pral konsidere kòm deklarasyon mwen ke mwen pa vle resevwa yon dediksyon pou depans ki pa rapòte oswa ki pa pwouve yo. (Otorite: Depatman Agrikilti, Sèvis Manje ak Nitrisyon Etazini, Rejyon Mid-Atlantik, Avi Administratif 6-99, bibliye 4 janvyè 1999).
- Mwen konprann mwen gen dwa pou resevwa kredi pou depans nan kay la nan moman mwen rapòte epi bay prèv yon nenpòt ki lè pandan peryòd sètifikasyon SNAP mwen (kupon pou manje).
- Mwen konprann mwen gen dwa pou mande biwo asistans konte an (CAO) asistans pou jwenn prèv depans yo e ke CAO kapab kontakte lòt moun pou konfimasyon si mwen gen pwoblèm pou jwenn prèv nenpòt bagay.
- Mwen konprann si kèk oswa tout moun k ap aplike yo pa kalifye pou Asistans Medikal, yo ka kalifye pou CHIP.
- Mwen konprann ke si kèk oswa tout moun k ap aplike yo pa kalifye pou Asistans Medikal atravè Depatman an, yo ka elijib pou benefis federal epi/oswa eksplòre opsyon swen sante prive atravè Pennsylvania's Health Insurance Marketplace (Pennie). Si se ka sa a, mwen otorize Depatman an bay Pennie non mwen ak enfòmasyon sou aplikasyon sa a.
- Renouvèlman kouvèti nan ane k ap vini yo:** Pou rann li pi fasil pou detèmine si mwen gen kalifikasyon pou ed pou peye pou kouvèti asirans sante nan ane k ap vini yo, mwen dakò pou pèmèt Mache Asirans Sante Pennsylvania (Pennie) itilize done revni mwen an, enkli enfòmasyon ki soti nan deklarasyon taks. Pennie ap voye yon avi pou mwen, pou fè m konnen nenpòt chanjman, epi mwen ka dezabone a nenpòt ki lè.

Wi, renouvle elijibilite mwen otomatikman pou lòt: (Koche youn):

- ☐ Senk lane (pi gwo kantite ane yo pèmèt)
- ☐ Kat lane
- ☐ Twa lane
- ☐ De lane
- ☐ Yon lane
- ☐ Pa sèvi ak enfòmasyon mwen nan deklarasyon taks pou renouvle kouvèti mwen an.

ATANSYON: Si w pale yon lòt lang, sèvis asistans pou lang, gratis, disponib pou ou. Rele 1-800-692-7462 (TDD: 711).

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-692-7462 (TDD: 711).

注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-692-7462 (TDD: 711)。

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вы можете воспользоваться бесплатными услугами перевода. Звоните 1-800-692-7462 (телетайп: 711).

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-692-7462 (TDD: 711).

ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតថ្លៃ គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។
ចុះ ទូរស័ព្ទ 1-800-692-7462 (TTY: 711)។

ملحوظة: إذا كنت تتحدث لغة أخرى، فسوف تتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية مجاناً. اتصل برقم 1-800-692-7462 (رقم هاتف الصم والبكم: 711)

주: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-692-7462 (TDD: 711) 번으로 전화해 주십시오.

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે.
ફોન કરો 1-800-692-7462 (TTY: 711).

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-800-692-7462 (ATS : 711).

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-800-692-7462 (TDD: 711).

লক্ষ্য করুন: আপনি যদি বাংলায় কথা বলতে পারেন, তাহলে আপনি বিনা খরচে ভাষা সহায়তা পরিষেবা নিতে পারেন। 1-800-692-7462- নম্বরে কল করুন (TTY: 711)।

သတိပြုရန် - အကယ်၍ သင်သည် မြန်မာစကား ကို ပြောပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့၊ သင့်အတွက် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။ ဖုန်းနံပါတ် 1-800-692-7462 (TTY: 711) သို့ ခေါ်ဆိုပါ။

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-800-692-7462 (TDD: 711).

KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-800-692-7462 (TDD: 711).

ध्यान दिनुहोस्: यदि तपाईं नेपाली भाषा बोल्नुहुन्छ भने भाषा सहायता सेवाहरू तपाईंको लागि नि:शुल्क रूपमा उपलब्ध छन्। 1-800-692-7462 (TDD: 711)



Pennsylvania

Department of Human Services